



## Como Preparar A Su Hijo Para La Cirugía



**MEMORIAL**<sup>™</sup>  
Children's Hospital



Gracias por elegir al Hospital Memorial de South Bend para la cirugía de su hijo. Se le brindará a su hijo/a atención quirúrgica mediante un equipo altamente capacitado de enfermeras/os, cirujanos y anestesiólogos. Esperamos trabajar de cerca con usted para hacer que su visita sea la más segura, cómoda y conveniente posible. Entendemos que esto puede ser un momento estresante para usted y su niño/a. A usted se le ofrece este folleto con información para que ayude preparar a su hijo para la cirugía.



## El Día Antes De La Cirugía

El día antes de la cirugía una enfermera intentará comunicarse con usted. Esta llamada telefónica le dirá a qué hora debe de llegar aquí, cuando su hijo/a tiene que dejar de comer y beber líquidos, y otra información importante. Si tiene preguntas acerca de la cirugía, por favor llame al Centro de Cirugía Ambulatoria al **574-647-6700** y una enfermera le podrá ayudar.

- Anote la información de su hijo, incluyendo alergias, historial médico y los medicamentos
- Escriba las preguntas que tenga acerca de la cirugía de su hijo/a
- Asegúrese de traer la tarjeta de seguro médico y la identificación
- Empaque en una bolsa todos los suministros que su hijo pueda necesitar:
  - Pañales o ropa interior adicional, fórmula, botellas/ biberón, vaso con tapa y/o el chupete/chupón
  - Artículos de confort, como un juguete favorito (previamente limpio) o una manta/cobija limpia que pueda llevar a la sala de operaciones
  - Ropa holgada y cómoda para su hijo/a para usar después de la cirugía



## Formas De Preparar A Su Hijo/a

Los padres a menudo piden información sobre cómo hablar con su hijo/a acerca de la cirugía. Los niños de todas las edades pueden lidiar mejor con esto si tienen una idea de lo que va a pasar. Las siguientes sugerencias son apropiadas dependiendo de la edad de su hijo/a:

### Bebés (recién nacidos hasta los 12 meses de edad)

- Traiga cosas familiares del hogar (como manta (cobija) favorita, juguete, chupete/chupón y biberón o vaso con tapa) para después de la cirugía
- Recuerde, cuanto más tranquilo/a y relajado/a usted esté, cuanto más relajado su hijo/a estará

### Niño/a (1-3 años)

- Hable con su hijo acerca de su cirugía de 1-2 días antes
- Use palabras sencillas
- Permítale opciones, como qué animal de peluche traer o un libro favorito para leer
- Recuérdele a su niño/a que se van a ver después que concluya la cirugía, y luego de pasar algún tiempo en la sala de recuperación (“para despertarse”)
- Asegúrele a su hijo/a que usted estará esperando para él/ella en su habitación





## Formas De Preparar A Su Hijo/a

Algunas sugerencias incluyen:

### Niños/as de Prescolar (3 a 5 años)

- Hable con su niño/a de 3-5 días antes de la cirugía
- Use palabras sencillas
- Pregúntele a su hijo/a sus ideas y sentimientos acerca de la cirugía
- Dar seguridad de que ir al hospital no es un castigo
- El juego es la forma en que ellos aprenden, jugando al hospital o al médico puede ser útil

### Edad escolar (5-12 años)

- Hable con su hijo una o dos semanas antes de la cirugía
- Sea honesto y realista
- Permita que su hijo tenga la oportunidad de hacer preguntas hablar de sus inquietudes
- Dé explicaciones simples de las cosas su hijo/a puede ver, oír, oler y tocar

### Los Adolescentes (12-18 años)

- Los adolescentes están aprendiendo la independencia; anime a su hijo a que hagan preguntas y que participen en la toma de decisiones
- Dar información honesta acerca de la cirugía
- Respetar la privacidad que los adolescentes necesitan

## El Día De La Cirugía

Se le pedirá que llegue más temprano de la hora programada para la cirugía. Esto nos permite tener suficiente tiempo para asegurarnos de que usted y su hijo/a estén listo para la cirugía.

Su primera parada será en el Departamento de Admisión (en el primer piso, cerca de la entrada principal), donde podrá revisar su información personal y del seguro médico. Por favor traiga su tarjeta de identificación y la información del seguro.

A continuación, se le darán instrucciones de cómo llegar al Centro de Cirugía Ambulatoria en el segundo piso. Por favor, asegúrese de registrarse en la recepción apenas llegue.

## Es Casi La Hora De La Cirugía

Justo antes de la cirugía de su hijo/a, una enfermera le mostrará a usted y a su hijo/a una habitación privada. Su enfermera le hará preguntas sobre la historia médica de su hijo/a. También se revisará la presión arterial y la temperatura de su hijo/a. Si el cirujano de su hijo/a requiere que se hagan exámenes de laboratorio y que se comience una vía intravenosa, esto serán hechos en ese momento.





## Una Visita Con El Cirujano Y El Anestesiólogo

El cirujano y el anestesiólogo le visitarán a usted y a su hijo/a antes de la cirugía. Puede que se le dé a beber a su hijo/a un medicamento para provocar somnolencia antes de la cirugía. Esto puede ayudar que sea más fácil para ellos cuando están listos para ir a la cirugía.





## Rumbo A La Sala De Operaciones

Hay muchas maneras de transportar a su hijo/a hacia la sala de operaciones. Su hijo/a puede elegir sí le gustaría viajar en un carro, una silla de ruedas, o caminar a la cirugía. Si su hijo/a tiene un año de edad o menos, una enfermera puede llevar a su hijo/a cargado/a hacia la sala de operaciones.

## Recibiendo La Anestesia

El anestesiólogo seleccionará una de las dos formas de comenzar la anestesia. Una opción es colocar una aguja (generalmente en el brazo del niño/a), con un tubo conectado (Vía Intravenosa), y darle la medicina a través del tubo de la Vía Intravenosa. La otra opción es permitir que el niño respire gases anestésicos utilizando una máscara que se coloca cerca la boca y la nariz. Su anestesiólogo discutirá con usted el plan de atención para su hijo.

Cuando su hijo/a esté en la sala de operaciones, la enfermera/o y / o el anestesiólogo colocarán dispositivos normales de monitoreo sobre su hijo. Estos pueden incluir un brazalete de presión sanguínea, un sensor en el dedo para monitorear los niveles de oxígeno y parches de electrocardiograma (electrodos) para monitorear el ritmo cardíaco de su hijo. El cuarto de operaciones estará frío, por lo que se le dará una cobija caliente a su hijo/a para mayor comodidad.

## Unidad de Cuidado Después de la Anestesia PACU (Post Anesthesia Care Unit)

Después de la cirugía, a su hijo/a lo llevarán a la sala de recuperación con el anestesiólogo y una enfermera. Una enfermera de la sala de recuperación cuidará a su niño/a exclusivamente. Debido a las necesidades de privacidad de los otros pacientes, no se les permite entrada a los padres y seres queridos en la unidad de recuperación. Lo reuniremos con su hijo/a lo más pronto posible. El proceso para despertar de su hijo/a de la anestesia puede llevar algún tiempo, dependiendo del niño/a y el procedimiento.

## De Regreso A La Unidad De Cirugía Ambulatoria

Después de que se haya determinado que su hijo/a esta listo, estará devuelta con usted en su habitación privada en el Centro de Cirugía Ambulatoria. Su niño puede sentirse cansado y en incomodo, esto es normal. Ellos por lo general se sienten mucho mejor después de tomar una siesta extra. A medida que su hijo continúe despertándose nuestro personal evaluará cuando se puede ir a casa basado en el plan de cuidado del doctor. Esta cantidad de tiempo varía porque todos los pacientes tienen diferentes necesidades.

Esperamos que todas sus preguntas hayan sido contestadas. Si usted tiene alguna pregunta, por favor llame al **574-647-6700**; o comuníquese con los Intérpretes al **574-647-6796**.

¡Esperamos poder cuidar y atender de su hijo y de usted!





Servicio gratuito de estacionamiento disponible  
5 a.m. – 9 p.m. de lunes a viernes.



**MEMORIAL**<sup>™</sup>  
Children's Hospital

615 N. Michigan St.  
South Bend, IN 46601

[memorialchildrenshospital.org](http://memorialchildrenshospital.org)